Durchleuchtigster Grossmechtigster Kunig
E. Kön: Matt. sein unsere underthenigste gantz
willigste dienste, mit fleiss bevor. Gnedigster Herr,
Was die Schiffer Christoff Maiger, Berendt Lüttkenns,
sambt andern Schiffs Rheders, unsere burgere,
von wegen unbeburlicher ihnen, an der Haven Of-
und Vorneforth, und derselben Dursell, von den Ham-
burger Schiffern und Kauffleute, E. Kön: Matt: und
Irer löblichen Vorfaren, hochmilden und Christlicher gedecht-
nus gnedigster begnadigung zuwidder, geschehener be-
eintrechtigung, sich fast hochlich, und mit wehmut
beclagen, und daneben dienstlich suchen und bitten
thuen, das haben E. Kön: Matt: auss
einligender ihrer supplication, nach der lenge, gnedigst
zuvernhemen,

Wann Wir nun dan zuberichten, das nicht allein ermel-
te, sondern auch andere unsere burgere sich uber die von
Hamburg zum hochsten thuen beclagen, das sie fast
auf allen haven in Isslandt E. Kön: Matt, und
derselben ihnen mitgetheilten begnadigung zu veracht
und verkleinerung, eigenthetlich fürnhemen und ver-
drungen, und so dann vonn E. Kön: Matt:
kein ernstlich einsehen geschehen, das also dann
die gantze Commun, unnserer Stetten, nahrung-
loss gesetzt werden wolte, Ohne das unter
denn Supplicanten viele arme betrübte Witwen,

2. Febr. 1582 1-2 / 1

vnnd Weisenn, damit Wir ein Christlich mitleiden
billich tragenn, sein, so in abschneidung dieser hauen
nunmehr ietzlich In eusserste noth vnnd Armuth
gerathenn, E. Kön: Matt: vnsers vnterthenigste
hoffenns Ihren nicht zumuthen werdenn, geraten
mussenn,

Alß bittenn Wir vnterthenigst E. Kön: Matt:
gnedigst geruhen, bey derselben beuehlichabern, das
erste die gnedigste versehung zuthuen, damit
denen von Hamburg ernstlich auferlegt, vnd bey
hoher Pöen, mandiert werdenn mueste, die vnsere
In angeregten hauen Ost: vnnd Vernnforth, sambt
derselbigenn Zufall E. Kön: Matt: begnadigung
zu widdern, keines wegs zubeeindrechtigenn,
sondern die vnsere bey obgedachter E. Kön: Matt:
Ihnen gnedigst mitgetheilte begnadigung gendiglich
zu schutzenn vnd zu handthabenn,

Dieselbe vnnd aller gnaden thuen zu E. Kön: Matt:
Wir vnns vnterthenigst getrostenn, Vnnd sein
E. Kön: Matt: (die Wir hiemit Gott
dem Allmechtigenn In Königlichem Wollstande
gluckllicher friedtfertiger Regierung vnd frischer
vnnd frolicher leibs gesundtheit gantz treu-
lich empfehlenn) vnterthenigst zu dienen

jeder Zeitt gantz willig, Datum unter
unser Stadt Secret, Denn 2.° Februarij,
Anno ꝛc 82.

E: Kay: Matt:

Unterthenigste und
Gantzwilligste,

Burgermeister und Rath
der Stadt Bremen,

Dem Durchleuchtigsten, Grosmechtigste
Fürsten vnd Hern, Hern Friederichen, dem
andern, Zu Dennemarck, Norwegen, der
Wenden vnd Gotten Künige, Hertzogen
zu Schleswig, Holstein, Stormarn, vnnd
der Dithmarschen, Grauen zu Oldenburg
vnd Delmenhorst, Vnserm gnedigsten Hern .

[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
dann die Hamburger
auf Isslandt [illegible]
[illegible]

Kopenhagen
27. Februarij
82.